

## » RIDING RULES ENJOY THE RIDE

To maximize your riding experience with Norwalk Transit System (NTS), your adherence to the following rules is appreciated.

- » No eating, smoking, or drinking any beverage.
- » Shirts and shoes must be worn at all times.
- » Music played on any device may only be played through earphones at a volume not audible by other passengers.
- » Service animals, such as seeing eye dogs, are allowed to accompany disabled individuals on buses.

## » ABOUT NORWALK TRANSIT SYSTEM

NTS offers fixed route service in the southeast region including the cities of Artesia, Bellflower, Cerritos, El Monte, La Habra, La Mirada, Norwalk, Whittier and Santa Fe Springs and unincorporated areas of Los Angeles County.

NTS Customer Service center is open Monday through Friday from 8:00 a.m. to 5:00 p.m. providing fare media sales and assistance with bus schedule and trip planning information.

Contact Customer Service for bus information at (562) 929-5550, or access the City of Norwalk website to view or download NTS bus schedules:

[www.norwalk.org/norwalktransit](http://www.norwalk.org/norwalktransit)

Also, bus schedule information for Los Angeles County Metro and other municipal bus operator agencies (including NTS) can be found at:  
[www.metro.net](http://www.metro.net)

**Norwalk Transit System (NTS)**  
12650 E. Imperial Hwy., Norwalk, CA 90650  
Tel: (562) 929-5550  
[www.norwalk.org/norwalktransit](http://www.norwalk.org/norwalktransit)



# HOW TO RIDE

## » CATCHING THE BUS

Be at your boarding point a few minutes before your bus is scheduled to arrive.

Stand in an area where the Coach Operator can see you clearly.

Wave to let the Coach Operator know that you want to board the bus.

Make sure you are getting on the right bus line by looking at the sign above the windshield on the bus, which identifies the route number and destination. Remember, many bus stops are served by more than one bus line. If you are still unsure, kindly ask the Coach Operator before paying your fare.

Wait for exiting passengers before you board.

## » PAYING YOUR FARE... IT'S EASY!

NTS fare boxes accept coins and dollar bills, Metro tokens, and TAP cards with stored value. Also, the EZ transit pass is accepted on NTS.

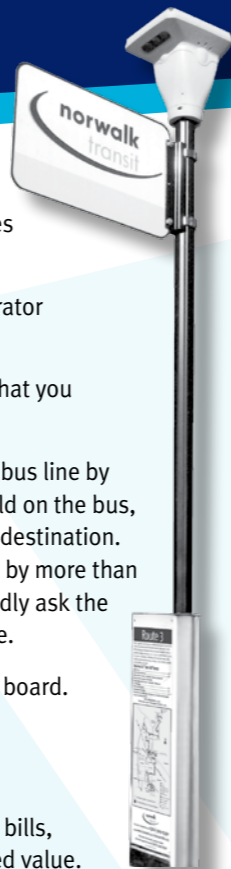
Two children under age 5 may ride free with a paying adult.

Deposit the exact fare in the fare box; show the Coach Operator your EZ transit pass or transfer; or tap your TAP card on the fare box. Coach Operator does not make change.

Purchase a local transfer to board another NTS bus, or an Inter-agency transfer to board a different bus/rail system to complete your trip. NTS Route 4 honors Metrolink tickets and passes to be used as an interagency transfer when boarding Route 4.

If you are a senior or disabled passenger and need extra time boarding the bus, let the Coach Operator know. The seats immediately behind the Coach Operator are reserved for seniors and disabled riders.

After paying your fare, hold onto the handrails as you find a vacant seat. Stay behind the standee line when the bus is in motion, if you do not have a seat.



## » EXITING THE BUS

Be alert for your destination. If you're not certain about where it is, ask the Coach Operator to call out your destination. Sitting close to the front will help you hear when your destination is announced.

To signal the Coach Operator to stop the bus, press the black or yellow tape near the windows. Ring the bell approximately one-half block before the stop. Wait until the bus comes to a complete stop before leaving your seat.

Check to be sure you have all your belongings, and do not forget your bicycle if you used the bicycle rack. Bicyclists should exit through the front and notify the Coach Operator that he/she is going to remove their bicycle.



## » WHEELCHAIR ACCESSIBILITY

Buses are wheelchair accessible. Wheelchairs must be in good working order and secured with the restraint equipment provided on the bus.

## » RIDING WITH A BICYCLE

Bicycle racks accommodate two bicycles on a first come, first served basis. Advise the Coach Operator that you will be loading/unloading a bicycle. Riders load and unload their own bicycles.

## » BUS STOP FEATURES

Bus stops in the City of Norwalk are equipped with benches, trash receptacles and NTS bus stop signs. Also, major bus stops in the City of Norwalk are equipped with bus shelters.



## » CIVIL RIGHTS – TITLE VI

Norwalk Transit System is committed to ensuring that no person is excluded from participation in, or denied the benefits of its programs and/or services on the basis of race, color or national origin in accordance with Title VI of the Civil Rights Act of 1964, as amended ("Title VI"). In addition to Title VI, NTS also prohibits discrimination based on sex, age or disability. Any person who believes he or she has been subjected to discrimination under Title VI can file a complaint with NTS. For more information on NTS's Civil Rights Program, and the procedures to file a complaint, contact:

**Norwalk Transit System**

12650 E. Imperial Hwy., Norwalk, CA 90650

Tel: (562) 929-5550

[transportation@norwalkca.gov](mailto:transportation@norwalkca.gov)

You may also contact the Federal Coordination and Compliance Office, Civil Rights Division at the Title VI Hotline: 888-TITLE-06 (888-848-5306) or send a letter to: U.S. Department of Justice Civil Rights Division Federal Coordination and Compliance Section, NWB 950 Pennsylvania Avenue, N.W. Washington, D.C. 20530



¡VEA ADENTRO LAS  
RECOMENDACIONES PARA  
LOS QUE VIAJAN EN  
NTS!

# GUÍA PARA PASAJEROS



## APRENDA COMO...

- » Tomar el Autobús
- » Pagar su Tarifa
- » Bajarse del Autobús
- » Subirse al Autobús con Aparato de Movilidad
- » Viajar con su Bicicleta



Efectivo

el 1 de octubre 2017

## » REGLAS DEL VIAJE DISFRUTE EL VIAJE

Para maximizar su experiencia de pasajero con Norwalk Transit System (NTS), su observancia de las siguientes reglas se aprecia.

- » No comer, fumar ni beber ninguna bebida.
- » Debe usar camisa y zapatos en todo momento.
- » La música que escuche en cualquier aparato sólo la puede escuchar con auriculares a un volumen inaudible para los demás pasajeros.
- » Los animales de servicio están autorizados a acompañar a personas discapacitadas en los autobuses, como el perro guía para ciegos.

## » ACERCA DEL NORWALK TRANSIT SYSTEM

NTS ofrece servicio ruta fija en la región sureste, incluyendo las ciudades de Artesia, Bellflower, Cerritos, El Monte, La Habra, La Mirada, Norwalk, Whittier y Santa Fe Springs y áreas unincorporadas de Los Angeles.

El Centro de Servicio al Cliente de NTS está abierto de lunes a viernes de 8:00 - 5:00 p.m. Ofrece venta de boletos, asistencia con el horario de autobús e información para planificar un viaje.

Para obtener información sobre los autobuses, llame al Servicio de Cliente al (562) 929-5550, o entre al sitio Web de la Ciudad de Norwalk para ver o descargar los horarios de autobuses de NTS:

[www.norwalk.org/norwalktransit](http://www.norwalk.org/norwalktransit)

También puede encontrar información de los horarios de autobús de Los Angeles County Metro y de otras agencias municipales de autobuses (incluyendo NTS) en [www.metro.net](http://www.metro.net)

**Norwalk Transit System (NTS)**  
12650 E. Imperial Hwy., Norwalk, CA 90650  
Tel: (562) 929-5550  
[www.norwalk.org/norwalktransit](http://www.norwalk.org/norwalktransit)



# COMO VIAJAR

## » TOME EL AUTOBÚS

Llegue al paradero unos cuantos minutos antes de que su autobús este programado a llegar.

Párese en una area donde el Conductor claramente lo puede ver.

Haga señas con la mano para que el Conductor sepa que usted desea abordar el autobús.

Asegúrese que toma la línea de autobús correcta, mire el letrero sobre el parabrisas del autobús, este identifica el número de ruta y destino. Recuerde que muchas paradas de autobús sirven a más de una línea de autobús. Si todavía no está seguro, pregúntele al Conductor del autobús antes de pagar su pasaje.

Espere que salgan los pasajeros antes de abordar.

## » PAGAR LA TARIFA ¡ES FÁCIL!

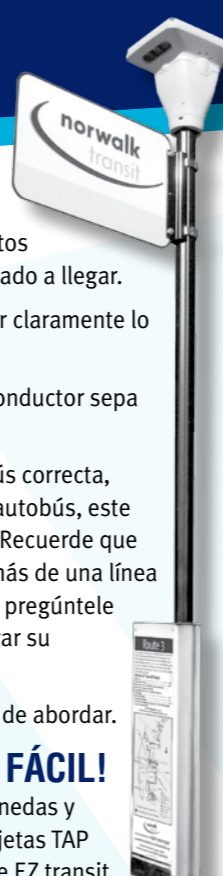
Las cajas de cobro de NTS aceptan monedas y billetes de dólar, fichas de Metro, y tarjetas TAP con valor almacenado. Además, el pase EZ transit es aceptado en NTS. Dos niños menores de 5 años pueden viajar gratis con un adulto que pague.

Deposite la tarifa exacta en la caja de cobro; muéstrele al Conductor su pase de EZ transit o transferencia, o toque la caja de cobro con su tarjeta TAP. El Conductor del autobús no le da cambio.

Compre un trasbordo local (Trasbordo entre Agencia) para abordar otro autobús NTS, o un Trasbordo entre Agencias para abordar un autobús/tren de un sistema diferente para completar su viaje. La ruta 4 de NTS acepta los boletos y pases de Metrolink para ser usados como trasbordo entre agencias abordando la ruta 4.

Si usted es una persona mayor o sufre de una discapacidad y necesita tiempo adicional para abordar el autobús, avísele al Conductor. Los asientos inmediatamente detrás del Conductor están reservados para las personas mayores y pasajeros discapacitados.

Después que pague su pasaje, agárrese del pasamanos mientras encuentra un asiento vacío. Si no tiene asiento manténgase parado detrás de la línea de los pasajeros de pie cuando el autobús está en movimiento.



## » BAJAR DEL AUTOBÚS

Esté alerta de su destino. Si no está seguro acerca de dónde está, pregúntele al Conductor para que anuncie en voz alta su destino. Sentarse cerca de la delantera le ayudará a escuchar cuando anuncien su destino. Para indicarle al Conductor que detenga el autobús, presione la cinta de color negro o amarillo, cerca de las ventanas. Toque el timbre aproximadamente una media cuadra antes de la parada. Espere hasta que el autobús se detenga por completo antes de salir de su asiento.

Revise para asegurarse que tiene todas sus pertenencias, y no se olvide de su bicicleta si la puso en el portabicicletas. Los ciclistas deben salir por la puerta delantera y avisarle al Conductor que necesitan retirar su bicicleta.



## » ACCESO DE SILLAS DE RUEDAS

Los autobuses tienen acceso para sillas de ruedas. Las sillas de ruedas deberán estar en buena condición y aseguradas con el equipo de seguridad que se proporciona en el autobús.

## » SI VIAJA CON UNA BICICLETA

El portabicicletas acomoda dos bicicletas en orden de llegada. Avísele al Conductor que usted va a colocar / retirar una bicicleta. Los pasajeros colocan y retiran sus propias bicicletas.

## » LAS CARACTERÍSTICAS DE LA PARADA DE AUTOBUS

Las paradas de autobús en la ciudad de Norwalk están equipadas con bancas, recipientes de basura y letreros de NTS. También, las paradas principales en la ciudad de Norwalk están equipadas con cobertizos de autobús.



## » TÍTULO VI DE LA LEY DE DERECHOS CIVILES

Norwalk Transit System está comprometido a asegurar que ninguna persona sea excluida de participar en, o negado los beneficios de sus programas y/o servicios sobre la base de raza, color u origen nacional, de acuerdo con el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, según enmendada ("Título VI"). Adicionalmente al Título VI, NTS también prohíbe la discriminación sobre la base de sexo, edad o discapacidad. Cualquier persona que cree que él o ella ha sido sujeta a la discriminación de acuerdo con Título VI puede presentar una queja con NTS. Para más información sobre el programa de derechos civiles del sistema de tránsito de Norwalk, y los procedimientos para archivar una queja, pongase en contacto con:

**Norwalk Transit System**  
12650 E. Imperial Hwy.  
Norwalk, CA 90650 Tel: (562) 929-5550  
[transportation@norwalkca.gov](mailto:transportation@norwalkca.gov)

También puede comunicarse con la Oficina Federal de Coordinación y Cumplimiento, División de Derechos Civiles a la Línea Directa del Título VI: 1-888-TITLE-06 (1-888-848-5306) o enviar una carta a: U.S. Department of Justice Civil Rights Division, Federal Coordination and Compliance Section, NWB 950 Pennsylvania Avenue, N.W., Washington, D.C. 20530



LOOK INSIDE FOR  
RIDING TIPS ON  
NTS!

# RIDER'S GUIDE



## LEARN HOW TO...

- » Catch the Bus
- » Pay Your Fare
- » Exit the Bus
- » Access the Bus Using Mobility Device
- » Ride with Your Bicycle



Effective  
October 1, 2017